

Anexo Manual Operaciones ATC Euroscope – Aliases

¿Qué son?

Los *aliases* son mensajes de texto estandarizados creados para facilitar la comunicación con los tránsitos que realizan sus vuelos vía texto. Estos se pueden utilizar en el Euroscope y trae muchos beneficios:

- Evitar tener que escribir todo el mensaje que se quiere comunicar
- Reducir el tiempo dedicado por el controlador a los tránsitos por texto
- Los *aliases* también tienen parámetros automáticos que nos ayudan a la hora de querer transmitir algo. Por ejemplo, al utilizar el *alias* del despegue, los vientos y la pista activa se introducirán de manera automática tomando los datos del Euroscope (los parámetros con un \$ y un número deben ser introducidos por el controlador. Todos los demás son automáticos)

¿Cómo se utilizan?

Es muy sencillo utilizar los *aliases*. Para ello, hay que:

1. Seleccionar la etiqueta del avión al que se le quiere transmitir el mensaje
2. Escribir un *alias* de la lista que se encuentra debajo
3. Presionar la barra espaciadora
4. Enviarlo

Los *aliases* de VATSIM Argentina

VERSIÓN EN ESPAÑOL:

TODAS LAS POSICIONES

Alias	Mensaje estandarizado
.invalido	Su plan de vuelo está incorrecto, le envié por privado la corrección
.bd	Buen día, adelante
.bt	Buenas tardes, adelante
.bn	Buenas noches, adelante
.modoc	Transponder modo charlie
.modos	Transponder modo standby.
.999	Mayday recibido. Vientos \$winds(\$arr) - todas las pistas están disponibles para su uso. Cuando esté en condiciones notifique intenciones y transponder 7700.
.uni	Comunique UNICOM 122.800, buen vuelo!
.atento	Atento

GENERAL

Alias	Mensaje estandarizado
.ir	Identificado radar cruzando \$calt
.cr	Contacto radar
.com	Comunique \$1 frecuencia \$2
.ppd	Posterior \$1, autorizado directo \$2
.nc	Notifique vertical \$1
.md	Metar \$metar(\$arr)
.mo	Metar \$metar(\$dep)
.online	/\$callsign online!
.logout	/\$callsign cerrando ops, gracias a todos!!
.breakm	/Cerrando en \$1 minutos
.w	\$metar(\$1)

SUPERFICIE

Alias	Mensaje estandarizado
.aut	Autorizado \$dep \$arr via ruta plan, \$ALT, salida \$sid RWY \$deprwy, ssr \$squawk
.cc	Colación correcta, notifique listo para retroceso y encendido
.re	Retroceso y encendido aprobado, notifique listo a rodar
.ruede	Ruede a punto de espera RWY \$deprwy via \$2
.ruedepuerta	Ruede a posición \$1 via \$2
.frec	Frecuencia, buenas noches

TORRE

Alias	Mensaje estandarizado
.cdi	Se encuentra en condiciones de salida inmediata?
.om	Ocupa y mantenga RWY \$deprwy
.odt	Detrás del tránsito aterrizando ocupa y mantenga RWY \$deprwy detrás
.ad	Vientos \$wind, RWY \$deprwy, autorizado a despegar
.adi	Vientos \$wind, RWY \$deprwy, autorizado a despegar de inmediato
.aa	Vientos \$wind(\$arr), RWY \$arrwy, autorizado a aterrizar
.esc	REALICE ESCAPE, REALICE ESCAPE
.ca	Continúe aproximación, vientos \$wind
.dn	Despegó \$time, notifique cruzando \$1
.al	Su arribo \$time, libere próximo a su \$1

APROXIMACIÓN/SALIDA

Alias	Mensaje estandarizado
.sc	Squawk C por favor
.rd	Contacto radar \$calt, info \$1, QNH\$altim(\$arr), descienda \$alt
.ra	Contacto radar \$calt, ascienda \$alt
.a	Ascienda \$alt
.dir	Autorizado DCT \$1
.d	Descienda \$alt
.da	Descienda \$alt ft, QNH\$altim(\$arr)
.esp	Realice espera sobre \$1 según publicado
.nra	Notifique rumbo actual
.vi	Vire izquierda rumbo \$1
.vd	Vire derecha rumbo \$1
.nv	Notifique velocidad indicada
.rv	Reduzca para \$1 kt
.rvn	Resuma velocidad normal
.ns	No tiene restricciones de velocidad
.vri	Vectores radar para ILS app RWY\$arrwy
.autc	Autorizado carta \$1 app RWY\$arrwy, QNH\$altim, notifique iniciando procedimiento
.autv	Autorizado aproximación visual RWY\$arrwy, notifique final

CENTRO

Alias	Mensaje estandarizado
.sq	Squawk \$squawk
.apa	Ascienda a \$alt para alcanzar sobre \$1
.ada	Descienda a \$alt para alcanzar sobre \$1
.ar	Posterior \$1 autorizado \$2 RWY\$arrwy
.bye	Servicio radar terminado, comuniquese UNICOM 122.800
.di	Despegó \$time, identificado radar cruzando \$calt

COORDINACIÓN

Alias	Mensaje estandarizado
.coordauth	\$aircraft \$dep \$arr \$cruise/\$arr \$sid \$squawk

VERSIÓN EN INGLÉS:

ALL POSITIONS

Alias	Mensaje estandarizado
.einvalido	Your flight plan is invalid. I will private message you with further details. Standby
.ebd	Good morning, go ahead
.ebt	Good afternoon, go ahead
.ebn	Good evening, go ahead
.emodoc	Squawk mode charlie
.emodos	Squawk mode standby
.e999	Roger Mayday. Wind $\$winds(\$arr)$ - all runways available for use. When able state your intentions and Squawk 7700
.euni	No further ATC is available, monitor UNICOM on 122.800, frequency change approved. Bye
.eatento	Standby please

GENERAL

Alias	Mensaje estandarizado
.eir	Radar indentified passing $\$calt$
.ecr	Radar contact
.ecom	Contact $\$1$ on $\$2$
.eppd	After $\$1$, proceed direct to $\$2$
.enc	Report over $\$1$
.emd	Weather $\$metar(\$arr)$
.emo	Weather $\$metar(\$dep)$
.eonline	$/\$callsign$ is online
.elogout	$/\$callsign$ is closing, thanks everybody!
.ebreakm	$/\$closing$ in $\$1$ mins
.W	$\$metar(\$1)$

GROUND

Alias	Mensaje estandarizado
.eaut	Cleared to \$arr, \$alt, \$sid departure out of RWY \$deprwy, sqwk \$squawk
.ecc	Readback correct, report ready for push and start
.ere	Pushback and startup approved, advise when ready to taxi
.eruede	Taxi to h/p RWY \$deprwy via twys \$1
.eruedepuerta	Taxi to stand \$1 via twys \$2
.efrec	Shutdown approved, good night

TOWER

Alias	Mensaje estandarizado
.ecdi	Ready for immediate departure?
.eom	Line up and wait RWY \$deprwy
.eodt	Behind landing \$1 line up and wait RWY \$deprwy behind
.ead	Winds \$wind, RWY \$deprwy, cleared for takeoff
.eadi	Winds \$wind, RWY \$deprwy, cleared for immediate takeoff
.eaa	Winds \$wind(\$arr), RWY \$arrwy, cleared to land
.eesc	GO AROUND, GO AROUND
.eca	Continue app, winds \$wind
.edn	Airbone \$time, report passing \$1
.eal	On the ground at \$time, vacate next to your \$1

APP/DEP

Alias	Mensaje estandarizado
.esc	Squawk C please
.erd	Radar contact at \$calt, info \$1, QNH \$altim(\$arr), descend \$alt
.era	Radar contact at \$calt, climb \$alt
.ea	Climb \$alt
.edir	Proceed direct to \$1
.ed	Descend \$alt
.eda	Descend \$alt ft, QNH \$altim(\$arr)
.eesp	Hold over \$1 as published
.enra	Report present heading
.evi	Turn left heading \$1
.evd	Turn right heading \$1
.env	Report indicated speed
.erv	Reduce speed \$1 kt

.ervn	Resume normal speed
.ens	No speed restrictions
.evri	Radar vectoring for ILS app RWY\$ <i>arrwy</i>
.eautc	Cleared chart number \$ 1 app RWY\$ <i>arrwy</i> , QNH\$ <i>altim</i> , report commencing procedure
.eautv	Cleared for visual app RWY\$ <i>arrwy</i> , report on final

CENTER

Alias	Mensaje estandarizado
.sq	Squawk \$ <i>squawk</i>
.eapa	Climb to reach \$ <i>alt</i> by \$ 1
.eada	Descend to <i>reach</i> \$ <i>alt</i> by \$ 1
.ear	After \$ 1 cleared \$ 2 arrival for RWY\$ <i>arrwy</i>
.ebye	Radar service terminated, no further ATC, frequency change approved, unicom 122.8
.edi	Airbone \$ <i>time</i> , radar identified passing \$ <i>scalt</i>